

Para:  
Representación de FAO  
Oficina Regional para América Latina y el Caribe

Santiago de Chile, 21 de marzo de 2017

## **¿De qué manera la definición de bosque de la FAO lesiona a comunidades y bosques?**

### ***Carta abierta a la FAO***

En septiembre de 2015, durante el XIV Congreso Forestal Mundial, miles de personas salieron a las calles en Durban, Sudáfrica, para protestar por la polémica definición de bosque que la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) insiste en mantener.<sup>1</sup> La definición de la FAO considera que el bosque es básicamente sólo "un conjunto de árboles", sin tener en cuenta otros aspectos fundamentales del bosque, en especial otras numerosas formas de vida tales como otros tipos de plantas, así como animales y comunidades humanas que dependen de los bosques. Del mismo modo, la definición desestima la contribución vital de los bosques a los procesos naturales que aportan el suelo, el agua y el oxígeno. Además, al definir al "bosque" exclusivamente en función de una superficie mínima de tierra cubierta por un número mínimo de árboles de un porcentaje mínimo de altura y cobertura forestal, la FAO ha promovido activamente el establecimiento de varios millones de hectáreas de plantaciones industriales de árboles, de especies principalmente exóticas, especialmente en el Sur global. Como consecuencia de ello, sólo se ha beneficiado un sector particular: la industria de las plantaciones de árboles. Las plantaciones industriales de árboles han sido la causa directa de numerosos impactos negativos en las comunidades locales y sus bosques, los cuales han sido bien documentados.<sup>2</sup>

En la manifestación de protesta que tuvo lugar en Durban en el 2015 había quienes llevaban pancartas que decían: *¡Las plantaciones no son bosques!*, y terminaron frente a la sede del Congreso Forestal Mundial, organizado por la FAO. En respuesta a un llamamiento de los líderes de la sociedad civil que participaban en la manifestación, un funcionario del Congreso Forestal Mundial salió de la sede para recibir una petición firmada por más de 100.000 personas y grupos de todo el mundo. En la petición se pedía a la FAO que cambiara con urgencia su definición de bosque y que lo definiera por su verdadero significado. Pero una vez más, la FAO no cambió su definición.

No obstante, ocurrió algo nuevo. A diferencia del silencio como respuesta a demandas anteriores de que la FAO cambiara su errada definición de bosque, esta vez la FAO reaccionó a la protesta y envió una carta. Un punto en la carta de la FAO es particularmente interesante. Declaró: *"De hecho, hay más de 200 definiciones nacionales de bosques que reflejan una variedad de partes interesadas en este asunto ...."*, y continúa diciendo, *"... para facilitar la comunicación de datos ..., es necesario que exista una categorización mundialmente válida, sencilla y operativa de los bosques"*, a fin de que *"permita comparaciones coherentes durante períodos más largos sobre los procesos mundiales de desarrollo y cambio de los bosques"*.

---

<sup>1</sup> "Land with tree crown cover (or equivalent stocking level) of more than 10 percent and area of more than 0.5 hectares (ha). The trees should be able to reach a minimum height of 5 meters (m) at maturity in situ."

<sup>2</sup> See more in <http://wrm.org.uy/browse-by-subject/tree-plantations/>

Con esto, la FAO intenta convencernos de que su función se limita a homologar las más de 200 definiciones diferentes de bosques que tienen los distintos países.

Pero ¿acaso es cierto, realmente, que la actual definición de bosques de la FAO no influyó, en primer lugar, en la forma en que se formularon las 200 definiciones nacionales de bosques? ¿Y tiene razón la FAO cuando aduce que las numerosas y diferentes definiciones nacionales de bosque son el resultado de las reflexiones de una serie de partes interesadas en estos países, minimizando así, una vez más, su propia influencia?

Creemos que lo cierto es lo contrario de que aduce la FAO. En primer lugar, la definición de bosque de la FAO fue adoptada hace mucho tiempo, en 1948. Según un reciente análisis conjunto de diferentes autores acerca de conceptos y definiciones de bosque, *“la definición de la FAO, acordada por todos sus miembros [de la ONU], es la primera que utilizaron todos los países para homologar los informes; la definición adoptada por la FAO sigue siendo la definición de bosque más utilizada hoy en día”*.<sup>3</sup>

Un país que sirve de buen ejemplo para verificar si se está utilizando la definición de la FAO, es Brasil, el país con la mayor cubierta forestal del hemisferio Sur, y según fuentes oficiales, con casi 8 millones de hectáreas de plantaciones industriales de árboles, en su mayoría monocultivos de eucaliptos. En su publicación de 2010<sup>4</sup> *“Florestas do Brasil”* (Bosques de Brasil), el Servicio Forestal Brasileño, un departamento del Ministerio de Medio Ambiente y responsable de las cuestiones relacionadas con los bosques *“... considera como bosque las tipologías de vegetación leñosa que más se aproximan a la definición de bosque de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)”*. Como continuación lógica a partir de basar su definición en lo definido por la FAO, se establece que *“Brasil es un país ... de bosques naturales y plantados”*, donde por “bosques plantados” se hace referencia a los 8 millones de hectáreas de monocultivos mayormente de eucaliptos. Por lo tanto, la forma en que el gobierno de Brasil define un bosque no es el resultado de un proceso que *“... refleja una variedad de partes interesadas en este asunto”*. Por el contrario, es más bien una consecuencia de lo que ya fue determinado por la FAO.

Pero la influencia que tiene la definición de bosque de la FAO va más allá de tan solo determinar las definiciones nacionales en esa materia. En estos tiempos de cambio climático, la definición de la FAO ha sido el principal punto de referencia para definir lo que es un bosque en el marco de la Convención de la ONU sobre el Cambio Climático (CMNUCC). Al adoptar la estrecha definición de la FAO basada en el concepto de la presencia de madera, la CMNUCC también ha promovido la idea de que los bosques son una superficie de tierra que sólo contiene árboles. Para la CMNUCC, lo que importa son principalmente los árboles de un bosque, debido a su capacidad de almacenar carbono a medida que crecen, y no las comunidades que dependen de los bosques. Esas comunidades afectadas se han visto perjudicadas aún más por las restricciones al uso de los recursos del bosque impuestas por “los proyectos de compensación de carbono forestal”, también denominados a menudo proyectos REDD+.<sup>5</sup> Una definición de bosque centrada exclusivamente en los árboles abre la puerta a la inclusión de los “bosques plantados” - léase: plantaciones industriales de árboles -.

---

<sup>3</sup> Chazdon, R.L., Brancalion, P.H.S., Laestadius, L. et al. *Ambio* (2016). doi:10.1007/s13280-016-0772-y. When is a forest a forest? Forest concepts and definitions in the era of forest and landscape restoration (<http://link.springer.com/article/10.1007/s13280-016-0772-y>)

<sup>4</sup> [http://www.mma.gov.br/estruturas/sfb/\\_arquivos/livro\\_portugus\\_95.pdf](http://www.mma.gov.br/estruturas/sfb/_arquivos/livro_portugus_95.pdf)

<sup>5</sup> See more in <http://wrm.org.uy/books-and-briefings/redd-a-collection-of-conflicts-contradictions-and-lies/>

Es una manera totalmente falsa de “reducir la deforestación y la degradación de los bosques” pero que se acepta como opción válida en el Convenio sobre el Cambio Climático, por la que supuestamente el carbono puede ser secuestrado de la atmósfera y ser almacenado de forma permanente. En la práctica esto es sólo otra oportunidad de lucro para la industria de las plantaciones de árboles, y resulta una gran amenaza para las comunidades afectadas por la tendencia a expandir plantaciones de árboles para la función de “sumideros de carbono”.

Tras las últimas negociaciones de la CMNUCC, recientemente los países han estado modificando su legislación forestal, con la esperanza de atraer a los llamados “fondos para el clima”. Como era de esperar, las definiciones utilizadas se basan en gran medida en la definición de bosque de la FAO. En Mozambique, por ejemplo, en un taller realizado sobre REDD+, un consultor propuso una nueva definición de bosque para el país. Al igual que la definición de la FAO, también se basa en la presencia de árboles, definiendo que un bosque es una superficie con “... *Árboles con el potencial de alcanzar una altura de 5 metros en la madurez ...*” También en Indonesia, la presentación del Ministerio de Medio Ambiente y Bosques a la Conferencia de la ONU sobre Cambio Climático, en 2015, declaraba que, para definir sus bosques, se había “... *ajustado a la definición de bosque de la FAO ...*”. Una vez más, una definición que define y valora un bosque exclusivamente a través de sus árboles, y que divide a los “bosques” en una serie de categorías diferentes, entre ellas “bosque natural” y algo que llaman “bosques de plantación”.<sup>6</sup>

La definición de bosque de la FAO también influye en las acciones de las instituciones financieras y de desarrollo que promueven actividades a partir de la madera, como la tala industrial de bosques, las plantaciones industriales de árboles y las compensaciones de carbono REDD+. El principal ejemplo es el Banco Mundial, que como parte del conglomerado de las Naciones Unidas se ha asociado con la FAO durante décadas en una serie de iniciativas relacionadas con los bosques. Nuevamente unieron sus fuerzas en uno de los planes más ambiciosos lanzados durante la COP 21 de la CMNUCC en París, la llamada “Iniciativa Africana de Restauración de Paisajes Forestales” (AFR100).<sup>7</sup> Dicha iniciativa pretende abarcar 100 millones de hectáreas de tierras deforestadas a las que se denominan “degradadas” en diferentes países africanos boscosos. El Banco Mundial proporcionará mil millones de dólares para este plan. Pero para comprender lo que el Banco Mundial considera como “reforestación”, es crucial ver cómo el propio Banco define un bosque. Como cabía esperar, su definición también está tomada de la de la FAO, y describe un bosque como “*una superficie de tierra ... con cobertura (o nivel de espesura equivalente) de más del 10%, con árboles que ...*”<sup>8</sup> Al definir a los bosques de esta manera, el Banco Mundial abre la puerta de par en par para que las empresas que expanden sus plantaciones de monocultivos de árboles en gran escala en los territorios de las comunidades de África, formen parte del ambicioso plan de “restauración” que promueve junto con la FAO y otros socios. La propuesta AFR100 se parece mucho al fallido Plan de Acción Forestal en los Trópicos (PAFT) de la década de 1980, que también fue ideado por el Banco Mundial en colaboración con la FAO.

---

<sup>6</sup> [http://www.greenpeace.org/international/Global/seasia/Indonesia/pdf/FREL\\_Report.pdf](http://www.greenpeace.org/international/Global/seasia/Indonesia/pdf/FREL_Report.pdf)

<sup>7</sup> <http://www.wri.org/our-work/project/AFR100/about-afr100>

<sup>8</sup>

### *Observaciones finales*

Es imperioso que la FAO deje de presentar engañosamente a las plantaciones industriales de árboles como “bosques plantados” o “Silvicultura”, porque los gobiernos nacionales, otras instituciones de la ONU y las instituciones financieras, así como los principales medios de comunicación, seguirán su infeliz ejemplo. Esta forma deliberada de confundir las plantaciones de árboles con bosques engaña a la gente, porque en general los bosques son vistos como algo positivo y beneficioso. Después de todo, ¿quién podría oponerse a los “bosques”?

Por sobre todas las cosas, la FAO debería asumir plena responsabilidad por la fuerte influencia que su definición de “bosque” tiene sobre las políticas económicas, ecológicas y sociales en todo el mundo. La petición 2015 que fue presentada a la FAO en Durban declara que la FAO se describe en sus principios fundacionales como un “foro neutral donde todas las naciones se reúnen como iguales”. El cumplimiento de este enunciado exige, entre otras cosas, que la FAO revise urgentemente su definición de bosque, y que de una definición que refleja las preferencias y perspectivas de las empresas de la madera, la celulosa y el papel, el caucho y el comercio de carbono, pase a una definición que refleje las realidades ecológicas así como las opiniones de los pueblos que dependen de los bosques. A diferencia de la influencia dominante que actualmente tienen las industrias de la madera en la FAO, un proceso transparente y abierto para establecer definiciones nuevas y apropiadas de bosques y plantaciones de árboles también debe dar participación de manera efectiva a las mujeres y los hombres que dependen directamente los bosques y, por tanto, los protegen.

### **Firman:**

Abibiman Foundation in Ghana	Ghana
Acción Ecológica	Ecuador
Acción por la Biodiversidad	Latin America
Africa Europe Fair and Justice Network	International
African Women’s Network for Community management of Forests (REFACOF)	Cameroon
Aliança RECOs – Redes de Cooperação Comunitária Sem Fronteiras	Brazil
Alianza Biodiversidad	Latin America
All India Forum of Forest Movements.	India
Allure Marketing	Global
Ambiente, Desarrollo y Capacitación	Honduras
ARA	Germany
ARBA (Asociación para la Recuperación del Bosque Autóctono)	Spain
Árboles sin Fronteras	Ecuador
ARPENT - Association pour la Restauration et la Protection de l'Environnement Naturel du Tonnerrois	France
Asoc. Conservacionista YISKI	Costa Rica
Asoc. Lihuen Antu	Argentina
Asociación Amigos de los Parques Nacionales (AAPN)	Argentina
Asociación Comunitaria Soluciones	Nicaragua
Asociación de Usuarios del Agua de Saltillo AUAS, A.C.	Mexico
Asociacion Ecológica del Oriente, Santa Cruz de la Sierra	Bolivia

Asociacion ecologista rio mocoreta	Argentina
Asociación Ecologistas en Acción Las Palmas de Gran Canaria	Spain
Asociación Geográfica Ambiental	Spain
Asociación Qachuu Aloom "Madre Tierra"	Guatemala
Asociacion Red de Coordinacion en Biodiversidad	Costa Rica
Associação dos Geógrafos Brasileiros, Seção Local Três Lagoas (AGB/TL)	Brazil
Attac France	France
Australian Food Sovereignty Alliance	Australia
BankTrack	Netherlands
BCMTY.org Chile	Chile
BCMTY.org New Zealand	New Zealand
Berggorilla & Regenland Direkthilfe	Germany
Biodiversity Conservation Center,	Russia
Biofuelwatch, UK/US.	UK/US
Biowatch	South Africa
Blog Combate Racismo Ambiental	Brazil
Borneo Orangutan Survival (BOS)	Germany
Botshabelo Unemployment Movement	South Africa
Brainforest	Gabon
Brighter Green	International
Bruno Manser Fund	Switzerland
BUND - Friends of the Earth Germany	Germany
Campaign for Survival and Dignity (CSD)	India
Censat Agua Viva.	Colombia
Center for Food Safety	Usa
Centro de Investigación, Validación y Transferencia Tecnológica para el Desarrollo Rural, Ac	Mexico
Centro Internazionale Crocevia	Italy
CETRI - Centre Tricontinental	Belgique
Chilamate Rainforest Eco Retreat	Costa Rica
Climate change awareness kenya	Kenya
Coalition Against Land Grabbing	PHILIPPINES
COECOCEIBA-Amigos de la tierra Costa Rica	Costa Rica
Colectivo VientoSur	Chile
Comité Nacional para la Defensa y Conservación de Los Chimalapas	Mexico
Community Forestry Users Nepal (FECOFUN)	Nepal
Conselho Indigenista Missionário	Brazil
	République
Construions Ensemble leMonde	Démocratique du Congo
Consumers Association of Penang	Malaysia
Cork Forest Conservation Alliance	North America
Crescente Fértil	Brazil
Denkhausbremen	Germany
Diálogo 2000 - Jubileo Sur Argentina	Argentina
Dogwood Alliance	USA
EcoNexus	UK
Edenvale RiverWatch	South Africa
Environmental Association for Latin America	Costa Rica

European Civic Forum	Europe
FASE Espírito Santo	Brazil
Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile (FECH)	Chile
Finance & Trade Watch (Austria)	Austria
Flemish Centre for Indigenous Peoples	Belgium
Focus on the Global South	International
Forest Observatory	Morocco
Forests of the world	Denmark
Forum Carajas	Brazil
Fórum Mudanças Climáticas e Justiça Social	Brazil
Forum Ökologie & Papier	Germany
Fossil-Free South Africa	South Africa
Friends of the Earth Interantional	International
Friends of the Earth Sweden	Sweden
Friends of the Siberian Forests	Russia
Fundación Azul Ambientalistas	Venezuela
Fundación para el Desarrollo Comunal Integral	Nicaragua
Fundacion Recysol	Colombia
GeaSphere	South Africa
Geografía Viva	Venezuela
Global Forest Coalition	International
Global Justice Ecology Project	USA
GRAIN	International
Great Ape Project	International
Greenpeace International	International
GroundWork	South Africa
Grupo de Investigación de Suelo y Agua (GISA)	Venezuela
Grupo de Trabalho em Assuntos Agrários (GT Agrária - Seção Rio-Niteroi) da Associação dos Geógrafos Brasileiros (AGB)	Brazil
Grupo ETC	International
Grupo Guayubira	Uruguay
Grupo Semillas	Colombia
Guardianes del Iberá	Argentina
Human Rights Law Network	India
ICCA Consortium	Internatioanl
ICRA International	France
Indigenous Environmental Network	Usa
Instancia de Consenso del Pueblo Maya Q'eqchi'-Poqomchi' de Alta Verapaz "K'amol B'e"	Guatemala
Institute for Agriculture and Trade Policy	USA
Instituto Amazónico de Investigaciones Imani, Universidad Nacional de Colombia	Colombia
Instituto Socioambiental	Brazil
International Center for Technology Assessment	Usa
International Tree Foundation	UK
Intipachamama	Nicaragua
Jubileo Sur Americas	Latin America
Just Forests	Ireland

Justica Ambiental / FoE Mozambique	Mozambique
Kalpavriksh	India
La Asamblea Veracruzana de Iniciativas y Defensa Ambiental (LAVIDA)	Mexico
Maderas del Pueblo del Sureste, AC	Mexico
Maiouri Nature Guyane	French Guyana
MEFP	Central African Republic
Mesa Coordinadora De Jubilados y Pensionados de la República Argentina Filial Chaco	Argentina
MLT – Movimento de Luta pela Terra	Brazil
Mother Nature Cambodia (MNC)	Cambodia
Movimento Amigos da Rua Gonçalo de Carvalho	Brazil
Movimento Camponês Popular	Brazil
Movimento Mulheres pela P@Z!	Brazil
Movimiento Colombiano en Defensa del Territorio y afectados por Represas "Rios Vivos"	Colombia
MST- Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra	Brazil
Nature and Youth Sweden	Sweden
Naturvernforbundet - FoENorway	Norway
Núcleo de Pesquisa Estado, Sociedade e Desenvolvimento na Amazônia Ocidental- NUPESDAO	Brazil
Oasis Earth	Usa
Observatório dos Conflitos no Campo (OCCA)/UFES	Brazil
OFRANEH	Honduras
Oilwatch Latinoamérica	Latin America
OLCA - Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales	Chile
Orang-Utans in Not e.V.	Germany
OPIROMA - Organização dos Povos Indígenas de Rondônia, Noroeste do Mato Grosso e Sul do Amazonas	Brazil
Otros Mundos AC/Amigos de La Tierra México	Mexico
Pacific Institute of Resource Management	New Zealand
PAPDA - Plateforme haïtienne de Plaidoyer pour un Développement Alternatif	Haiti
Partner Südmexikos e.V.	Germany
PGU (Personal-Global-Universal): Towards Equitable Sustainable Holistic Development	UK
PLANT	USA
Pro Natura – Friends of the Earth Switzerland	Switzerland
Programa Universitario Diversidad Cultural e Interculturalidad - UNAM oficina Oaxaca	Mexico
Protect the Forest	Sweden
Proyecto Gran Simio (GAP/PGS-España)	Spain
Proyecto Lemu - Epuyen - Chubut	Argentina
PUSH	Sweden
Rainforest Foundation	United Kingdom
Rainforest Relief	Usa
RECOMA - Red Latinoamericana contra los monocultivos de árboles	Latin America
Red Argentina de Ambiente y Desarrollo	Argentina
Red de Acción por los Derechos Ambientales (RADA)	Chile
Red de Coordinación en Biodiversidad	Costa Rica

Red de Mujeres Rurales de Costa Rica	Costa Rica
Red de Semillas "Resembrando e Intercambiando"	Spain
Refopar(Reforestemos Paraguay)	Paraguay
Reforest the Earth	UK
Regenwald statt Palmöl"	Germany
Robin Wood e.V.	Germany
Russian Social Ecological Union	Russia
Sahabat Alam Malaysia (Friends of the Earth Malaysia)	Malaysia
Salva la Selva	Spain
SAVIA - Escuela de Pensamiento Ecologista	Guatemala
School of Democratic Economics, Indonesia	Indonesia
Siemenpuu - Foundation for Social Movements' Cooperation sr.	Finland
Solidarity Sweden - Latin America	Sweden
SOS Forêt du Sud	France
Swedish foundation Naturarvet	Sweden
Synchronicity Earth	UK
Tanzania Alliance for Biodiversity	Tanzania
Terra Australis Co-Op Ltd	Australia
Terra Nuova - Centro per il volontariato Onlus	Italy
The Bioscience Resource Project	USA
The Corner House	United Kingdom
The Gaia Foundation	International
The Indigenous People of Mariepsko	South Africa
ThiSaBi	Sri Lanka
TimberWatch	South Africa
Transnational Institute	International
Unión Universal de Desarrollo Solidario	Spain
Universidade Federal de São João Del Rei	Brazil
Verdegaia	Galicia
WALHI/Friends of the Earth Indonesia	Indonesia
War on Want	United Kingdom
Woodland League	Ireland
World Rainforest Movement	International
Zo Indigeous Forum (ZIF)	India
ZZZ	South Africa